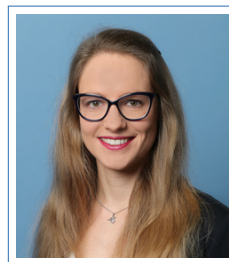


Noëmi Aepli

Curriculum Vitae

Baumackerstrasse 59
8050 Zurich, Switzerland
☎ +41 79 374 12 21
✉ aepli.noemi@gmail.com
in noemi-aepli
🌐 noe-eva
9th May, 1990



Education

- since 2019 **PhD Candidate**, Institute of Computational Linguistics, University of Zurich, Switzerland.
- Sep. 2014 – Dec. 2017 **Master Computational Linguistics & Language Technology**, Minor: General Linguistics, University of Zurich, Switzerland.
1 semester *Language & Communication Technologies*, University of Saarbrücken, Germany.
Thesis: *Dependency Parsing for Swiss German via Annotation Projection*.
- Sep. 10 – Aug. 14 **Bachelor Computational Linguistics & Language Technology**, Minors: General Linguistics & Sinology, University of Zurich, Switzerland.
1 semester *Mandarin Chinese*, Communication University of China, Beijing.
- 2016, 2015 & 2011 **Summer Schools**, Lisbon Machine Learning School (LxMLS 2016), European Summer School of Logic, Language and Information (ESSLLI 2015 & 2011).
- 2005 – 2009 **High School**, Major: Modern Languages with Russian, Minor: Economics, Kantonsschule Trogen, Switzerland.

Work Experience

- since 2018 **Data Scientist**, SWISSCOM, Zurich, Switzerland.
Collaboration in various text & speech processing projects of **Data, Analytics & AI Group**.
- 2011 – 2017 **Student Assistant**, INSTITUTE OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS & CORPUS-LAB (URPP LANGUAGE & SPACE), University of Zurich.
• Collaboration in different NLP projects on Machine Translation & Sentiment Analysis.
• Corpus compilation, annotation transcription and formatting as well as training and evaluation of NLP tools on the developed resources.
• **Teaching Assistant** for the courses *Quantitative Methods* (2016) & *Introduction to Computational Linguistics I* (2011)
- 2015 – 2017 **Freelancing**, SPI:TCH AG, Zurich, Switzerland.
Transcription of Swiss German speech & "translations" from German to Swiss German.
- 2013 **Student Assistant**, LAW SOURCES FOUNDATION, University of Zurich.
Developing an XML schema for transcriptions of Swiss law sources.
- 2012 **Intern**, DIGITAL ENTERPRISE RESEARCH INSTITUTE (DERI), Galway, Ireland.
Unit for Natural Language Processing: Information Extraction with GATE and JAPE rules.
- 2009 – 2010 **Intern**, WEGELIN & CO. PRIVATE BANKERS, St.Gallen, Switzerland.
Clearing & Settlement Department: Transfer of securities, stocks and bonds between banks.

Skills

- Programming Python (advanced) incl. ML/DL frameworks like scikit-learn & TensorFlow (basic), Perl (basic), Java (basic), C++ (basic), Prolog (basic), R (basic), SQL (basic), XML, CSS, NLP tools
- Languages Swiss German, German, English (C2, CPE), Italian (C1), Chinese (B2, HSK 5), French (B1), Russian (A2), Spanish (A2)

Achievements

- Publications Excerpt of publications in conference proceedings (see all on [Google Scholar](#)):
- *Aepli Noëmi*, Volk Martin, **Reconstructing Complete Lemmas for Incomplete German Compounds**. In: Language Processing and Knowledge in the Web, Proceedings of the 25th International Conference of the German Society for Computational Linguistics and Language Technology (GSCL) 2013, Darmstadt, Germany.
 - *Aepli Noëmi*, Von Waldenfels Ruprecht, Samardžić Tanja, **Part-of-Speech Tag Disambiguation by Cross-Linguistic Majority Vote**. In: Proceedings of the First Workshop on Applying NLP Tools to Similar Languages, Varieties and Dialects, Association for Computational Linguistics and Dublin City University (VarDial@ACL) 2014, Dublin, Ireland.
 - Hollenstein Nora, *Aepli Noëmi*, **A Resource for Natural Language Processing of Swiss German Dialects**. In: Proceedings of the International Conference of the German Society for Computational Linguistics and Language Technology (GSCL) 2015, Essen, Germany.
- Projects Results of projects completed during my studies & assistant jobs:
- **Archimob Corpus** Corpus of spoken Swiss German aligned with transcriptions, annotated with part-of-speech tags and normalisations. (2016)
 - **NOAH Corpus** Corpus of written Swiss German manually annotated with part-of-speech tags used for the training of a part-of-speech tagger. (2011)
 - **Shared Task** Co-organisation of the German Dialect Identification shared task at VarDial 2017; the *Fourth Workshop on NLP for Similar Languages, Varieties and Dialects*.
- Scholarships Scholarships I was awarded during my studies:
- **Erasmus Mundus** European Masters Program in *Language and Communication Technologies* (2014, 2 years)
 - **Confucius Institute (Hanban)** Chinese Language Course at the *Communication University of China*, Beijing (2013, 1 semester)
 - **Italian Culture Institute Zurich** Italian Language Course at *Accademia Europea di Firenze* (2015, 1 month)

Other Activities & Interests

- Music violin, guitar, singing (Academic Choir Zurich)
- Sports mountaineering, swimming, latin dances, badminton, volleyball, running, biking
- Other scouting, photography, novels, baking, handcrafts